



PARTNER  
IN VENTILATION  
2VV.CZ

IT

# AirGENIO Controller **BASIC EC**



**Istruzioni di installazione e funzionamento**





# INFORMAZIONI SUL PRESENTE MANUALE

Simbolo	Significato
	<b>AVVERTENZA</b> – questi simboli mettono in guardia l'utente in merito a fattori che potrebbero provocargli gravi lesioni o danneggiare il dispositivo. Essi, inoltre, attirano l'attenzione su istruzioni, proprietà, procedure o misure importanti da tenere assolutamente presenti o alle quali è obbligatorio attenersi durante il funzionamento e la manutenzione.
	<b>ATTENZIONE</b> – questo simbolo attira l'attenzione su attività o informazioni importanti da tenere assolutamente presenti ma che, tuttavia, non metteranno in pericolo la salute, né provocheranno danni al dispositivo.
	<b>INFORMAZIONI</b> – questo simbolo attira l'attenzione su informazioni utili riguardanti il dispositivo



Il presente manuale è stato predisposto al fine di fornire le informazioni necessarie riguardanti il funzionamento, la manutenzione e l'assistenza del controller AirGENIO BASIC EC. Il personale autorizzato dovrà essere pienamente a conoscenza dei contenuti del manuale prima di iniziare qualunque intervento sul dispositivo.



### Dichiarazione di conformità

Il prodotto è stato progettato, costruito e commercializzato in conformità a tutti i requisiti applicabili e, inoltre, rispetta i requisiti del Consiglio e del Parlamento Europeo, compresi gli emendamenti in base ai quali il prodotto stesso è stato classificato. Le doti di sicurezza del prodotto sono garantite se l'impiego avviene in condizioni normali, nonché in quelle riportate nel presente manuale. La valutazione è stata effettuata in conformità agli standard europei armonizzati inclusi nella vigente Dichiarazione di Conformità CE. La versione aggiornata e completa della Dichiarazione di conformità CE è disponibile sul sito [www.2wv.cz](http://www.2wv.cz)

## AVVERTENTE IMPORTANTI



- Leggere questo manuale con attenzione.
- Per installare correttamente e in sicurezza il controller, procedere esattamente in base alle istruzioni qui riportate.
- Non mettere in funzione il dispositivo a meno di non essere perfettamente a conoscenza di tutte le istruzioni, le avvertenze e le raccomandazioni del caso.
- Le illustrazioni utilizzate in questo manuale non corrispondono sempre alla realtà; il loro scopo è quello di aiutare a comprendere i passi necessari per l'installazione. I testi, i disegni, le fotografie e gli altri elementi qui utilizzati sono, tuttavia, protetti da copyright. La riproduzione non autorizzata o eventuali utilizzi illeciti possono costituire reato.
- Il manuale deve essere considerato parte inseparabile e integrante del controller. Conservarlo per un utilizzo futuro, e accertarsi di passarlo ad eventuali futuri proprietari.



- Evitare qualunque contatto con i componenti elettrici sotto tensione; trattare sempre il prodotto come se fosse alimentato. Scollegare sempre il prodotto prima di collegarlo o di sottoporlo a interventi di manutenzione o di riparazione
- Accertarsi sempre che il prodotto venga alimentato correttamente, e che vengano utilizzati fili conduttori distinti da una sezione e da caratteristiche tecniche idonee. Accertarsi che tutte le viti siano correttamente serrate.

## INFORMAZIONI

Durante l'utilizzo vero e proprio del prodotto potrebbero verificarsi situazioni inaspettate, impossibili da includere e descrivere nel presente manuale. Se si hanno dubbi su come procedere, contattare il costruttore:

## RICEZIONE E DISIMBALLO

### IMBALLAGGIO E CONTENUTO DELLA FORNITURA

Il controller viene fornito come corpo unico e monolitico, confezionato in modo tale da proteggerlo contro possibili danni. Al fine di proteggere il dispositivo da eventuali danni, il controller viene trasportato all'interno di una scatola di cartone.

La fornitura comprende quanto segue:

- Imballo di trasporto
- Controller (1x)
- Istruzioni per un'installazione rapida e un utilizzo sicuro del controller





Dopo il disimballo, verificare immediatamente:

- se l'imballo presenta danni  
In caso di danni, contattare il vettore. Eventuali reclami ricevuti troppo in ritardo potrebbero non essere accettati.
- se è stato consegnato il controller effettivamente ordinato  
Se vengono rilevati difetti o discrepanze, non disimballare il controller e informare immediatamente il fornitore. Eventuali reclami futuri non saranno accettati se la rimostranza non viene inoltrata in tempo.

## MOVIMENTAZIONE DELLA FORNITURA



Si raccomanda di affidare il dispositivo e la relativa movimentazione solamente a personale opportunamente qualificato. Trasportare con attenzione la fornitura sul luogo nel quale quest'ultima verrà stoccata o disimballata.

## STOCCAGGIO PRIMA DEL DISIMBALLO

Se non si intende disimballare e installare il controller immediatamente dopo la ricezione, stoccarlo nelle seguenti condizioni:

- Immagazzinare il controller nell'imballo originale e in un'area asciutta e al riparo da condizioni meteorologiche che potrebbero danneggiare l'imballo stesso e impattare negativamente sulle condizioni del dispositivo. La temperatura ambiente deve essere compresa tra **+5 °C** e **+40 °C**.
- Non rimuovere il controller dalla scatola.

# DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

## INTRODUZIONE

Il controller AirGENIO BASIC EC è progettato per pilotare barriere d'aria e unità di riscaldamento provviste di batterie elettriche o ad acqua, pilotando manualmente il riscaldamento e, in modo continuo, la velocità di ventilazione. Il controller consente di collegare fino a due commutatori esterni (il primo per pilotare il riscaldamento, il secondo la velocità di ventilazione)

La versione ambiente del controller non consente di pilotare il riscaldamento e non supporta il collegamento del termostato ambiente.

## IDENTIFICAZIONE DEL CONTROLLER

**AGBA1 - M - ECx-xx - E2**



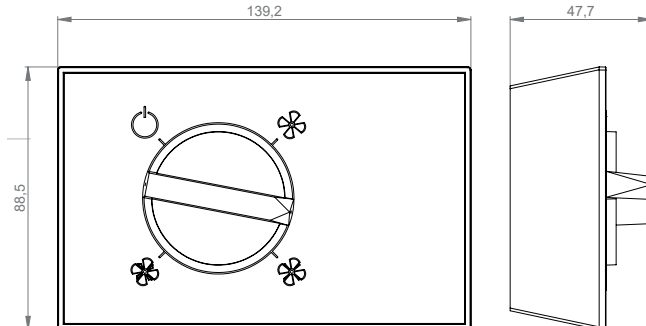
- 1 – Codice del controller AirGENIO BASIC EC
- 2 – solo per ventilatori EC
- 3 – Tipo di riscaldatore
- 4 – Tipo di riscaldatore:  
U2 = BASIC EC con elettrico  
V1 = BASIC EC con controllo scaldabagno  
S0 = BASIC EC senza controllo del riscaldatore

**BASIC EC, ambiente**  
AGBA1-M-ECx-xx-S0

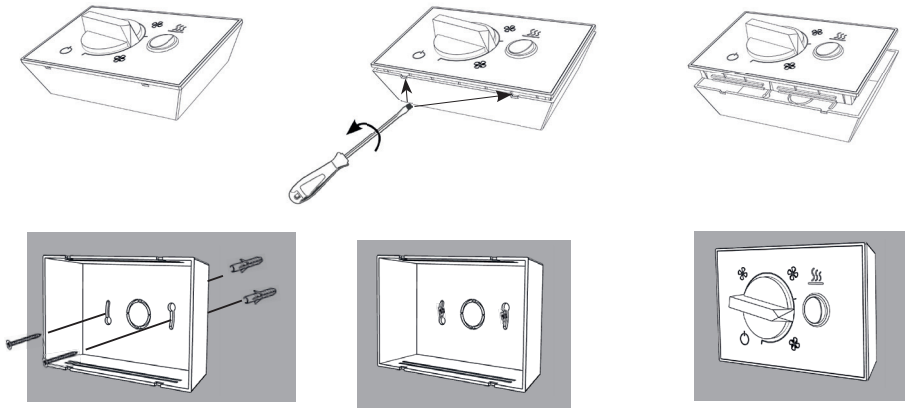
**BASIC EC, riscaldatore**  
AGBA1-M-ECx-xx-E2(V1)



## DIMENSIONI



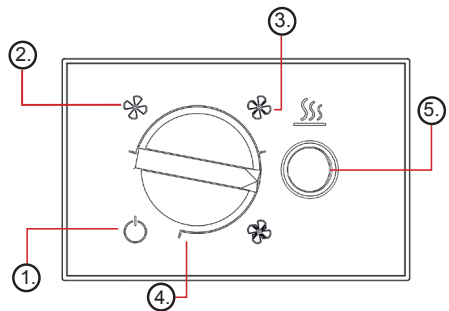
# INSTALLAZIONE



*Il controller può essere installato solo a parete, oppure su oggetti solidi e non spostabili. È necessario garantire che il cavo non possa essere sfilato dal controller.*

# FUNZIONAMENTO

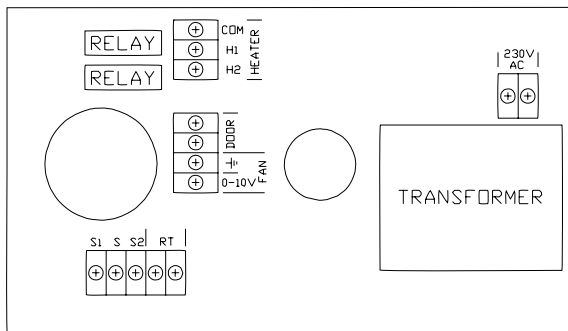
1	<b>OFF - Ventilazione OFF, riscaldamento disabilitato</b>
2	<i>Bassa velocità di ventilazione, riscaldamento abilitato (abilitato il livello di riscaldamento 1)</i>
3	<i>Media velocità di ventilazione, riscaldamento abilitato (abilitati i livelli di riscaldamento 1 e 2)</i>
4	<i>Elevata velocità di ventilazione, riscaldamento abilitato (abilitati i livelli di riscaldamento 1 e 2)</i>
5	<i>Commutatore riscaldamento (Batteria ad acqua = Livello di riscaldamento 1, Riscaldatore elettrico = livelli di riscaldamento 1 e 2)</i>



## DESCRIZIONE DEL CONTROLLER

### Il controller consente di:

- Pilotare motori EC mediante uscita continua 0-10V
- Pilotare la potenza in riscaldamento in base agli intervalli OFF/1° stadio/2° stadio, mediante uscite a relè prove di potenziale e con un carico massimo del relè pari a 230V/5A. **NOTA:** Non disponibile per la versione ambiente del controller
- Collegare un contatto porte o un interruttore esterno (per lo spegnimento dell'intero prodotto in seguito all'apertura del contatto)
- Collegare il termostato ambiente (per lo spegnimento del riscaldatore in seguito all'apertura del contatto) - **NOTA: Non disponibile per la versione ambiente del controller**



MORSETTO	FUNZIONALITÀ	DESCRIZIONE
S1	INGRESSO DEL COMMUTATORE RISCALDAMENTO INTERNO DEL CONTROLLER	COMMUTATORE, 1° STADIO DI RISCALDAMENTO (COLLEGATO IN FABBRICA)
S		COM DEL COMMUTATORE RISCALDAMENTO INTERNO (COLLEGATO IN FABBRICA)
S2		COMMUTATORE, 2° STADIO DI RISCALDAMENTO (COLLEGATO IN FABBRICA)
RT	TERMOSTATO AMBIENTE	DI ACCENSIONE/SPEGNIMENTO, SOLO USCITE RISCALDAMENTO (COLLEGAMENTO IN FABBRICA = PONTE EL.)
COM	COM RISCALDAMENTO	INGRESSO PER IL SEGNALE DI CONTROLLO DEL RISCALDAMENTO (CARICO MAX. 230V/5A)
H1	1° STADIO DI RISCALDAMENTO	USCITA DEL 1° STADIO DI RISCALDAMENTO
H2	2° STADIO DI RISCALDAMENTO	USCITA DEL 2° STADIO DI RISCALDAMENTO
DOOR	CONTATTO PORTE (CONT. EST., TERMOSTATO AMBIENTE)	DI ACCENSIONE/SPEGNIMENTO TOTALE CONTROLLER (VENTILAZIONE E RISCALDAMENTO)
0-10V DC	0-10V VELOCITÀ VENTILAZIONE	USCITA PER IL CONTROLLO DELLA VELOCITÀ DI VENTILAZIONE (MAX. 10 UNITÀ)
GND	GND VELOCITÀ VENTILAZIONE	
~230V	F - 230VAC	ALIMENTAZIONE 230V
	N - 230VAC	

NOTA: Morsetti S1, S, S2, RT, COM, H1, H2 non utilizzati per la versione ambiente del controller. La versione ambiente supporta solo il controllo del ventilatore e il collegamento di un contatto esterno ai morsetti DOOR. (Contatto porte, commutatore di controllo esterno,...)

## INGRESSI E USCITE

### **Ingressi:**

#### RT - Termostato ambiente

NOTA: Non utilizzato per la versione ambiente del controller

- L'ingresso è predisposto per il collegamento di un contatto esterno e privo di potenziale o di un termostato ambiente per l'accensione o lo spegnimento delle uscite di riscaldamento H1 e H2 in base allo stato del termostato ambiente
- Il controller risponde al contatto connesso/disconnesso sull'ingresso (accensione/spegnimento del riscaldamento), il ventilatore continua a funzionare normalmente
- Collegamento predefinito: contatto connesso (ponte elettrico)
- Contatto connesso = Le uscite di riscaldamento H1 o H1 e H2 sono ACCESE se il riscaldamento è impostato per l'utilizzo
- Contatto disconnesso = Le uscite di riscaldamento H1, H2 sono SPENTE, anche se il riscaldamento è impostato per l'utilizzo

#### DOOR – Contatto porte (termostato ambiente, commutatore esterno)

- L'ingresso è predisposto per il collegamento di un contatto porte esterno e privo di potenziale, di un termostato ambiente o di un commutatore esterno, per l'accensione o lo spegnimento dell'uscita del ventilatore e delle uscite del riscaldamento.
- Il controller risponde al contatto connesso/disconnesso sull'ingresso DOOR, accendendo / spegnendo così l'intero prodotto controllato. Una volta ricevuto il comando di SPEGNIMENTO viene applicato un tempo di post-funzionamento pari a 5 secondi e, quindi, il prodotto controllato viene impostato alla modalità spegnimento.
- Collegamento predefinito: contatto disconnesso (ponte elettrico assente)
- Contatto connesso = il prodotto viene SPENTO (viene applicato il tempo di post-funzionamento)
- Contatto disconnesso = il prodotto controllato funziona alla velocità di ventilazione e alla potenza termica predefinite

### **Uscite:**

#### HEAT 1 – H1 (uscita priva di potenziale sulla scheda collegata al morsetto COM - Relè)

NOTA: Non utilizzato per la versione ambiente del controller

- Il dispositivo di riscaldamento controllato del prodotto controllato viene collegato al morsetto H1 - p.es.: 1° stadio di riscaldamento mediante contattore
- Il morsetto COM viene definito come ingresso per il segnale di controllo del riscaldamento. Il carico massimo del contatto relè è pari a 230V/5A (il segnale di controllo del riscaldamento può essere utilizzato a seconda dei requisiti dell'impianto, p.es. 24VAC, 24VDC, 230VAC, in base alla selezione dell'attuatore ON/OFF)
- L'uscita del collegamento H1 viene trattata come 1° stadio di riscaldamento (segnale di controllo del contattore o fase di apertura della valvola a tre vie)
- L'uscita H1 commuta la potenza portata al morsetto COM

#### Funzionalità:

- L'uscita HEAT 1 (H1) è attiva solo quando la tensione di controllo dell'uscita della velocità del ventilatore ec supera il valore di almeno 1,7V. (AVVERTENZA: Accertarsi che il ventilatore EC controllato del prodotto sia in grado di avviarsi prima del segnale di controllo a 1,7V, al fine di evitare che il riscaldamento si attivi prima dell'avvio del ventilatore!!!)
- L'uscita HEAT 1 (H1) è attiva all'avviamento del 1° stadio di riscaldamento, come anche all'avviamento del 2° stadio di riscaldamento HEAT 2 (H2) = le uscite HEAT vengono commutate in cascata
- L'uscita HEAT 1 (H1) è inattiva qualora il contatto del termostato ambiente collegato all'ingresso TERMOSTATO AMBIENTE (RT) sia scollegato.

#### HEAT2 – H2 (uscita priva di potenziale sulla scheda collegata al morsetto COM - Relè)

NOTA: Non utilizzato per la versione ambiente del controller

- Il dispositivo di riscaldamento controllato del prodotto controllato viene collegato al morsetto H2 - p.es.: 2° stadio di riscaldamento mediante contattore
- Il morsetto COM viene definito come ingresso per il segnale di controllo del riscaldamento. Il carico massimo del contatto relè è pari a 230V/5A (il segnale di controllo del riscaldamento può essere utilizzato a seconda dei requisiti dell'impianto, p.es. 24VAC, 24VDC, 230VAC, in base alla selezione dell'attuatore ON/OFF)
- L'uscita del collegamento H2 viene trattata come 2° stadio di riscaldamento (segnale di controllo del contattore o fase di apertura della valvola a tre vie)
- L'uscita H2 commuta la potenza portata al morsetto COM

#### Funzionalità:

- L'uscita HEAT 2 (H2) è attiva solo quando la tensione di controllo dell'uscita di controllo della velocità del ventilatore EC supera 5V.
- L'uscita HEAT 2 (H2) è attiva quando viene selezionato il 2° stadio di riscaldamento, e il valore del segnale di controllo del ventilatore supera la soglia per l'attivazione del 2° stadio di riscaldamento. Viene, quindi, attivata l'uscita HEAT 2 (H2). Le uscite HEAT vengono commutate a cascata, ovvero l'uscita H1 risulta attiva quando è attiva H2.
- L'uscita HEAT 2 (H2) è inattiva qualora il contatto del termostato ambiente collegato all'ingresso TERMOSTATO AMBIENTE (RT) sia scollegato.

#### 0-10V/GND Uscita velocità VENTILATORE: Morsetti: 0-10V, GND (Uscita di controllo analogica ventilatore EC)

- Uscita progettata per il controllo continuo dei ventilatori EC mediante un segnale appartenente all'intervallo 0-10V. Il livello della tensione di avvio del ventilatore EC deve essere pari o inferiore a 1,7V, dato che 1,7V rappresenta il valore di attivazione dell'uscita Heat 1.
- L'uscita Heat 2 viene attivata quando il segnale di controllo della velocità del ventilatore supera 5V.
- Il numero massimo di ventilatori EC collegati a questa uscita è pari a 10.



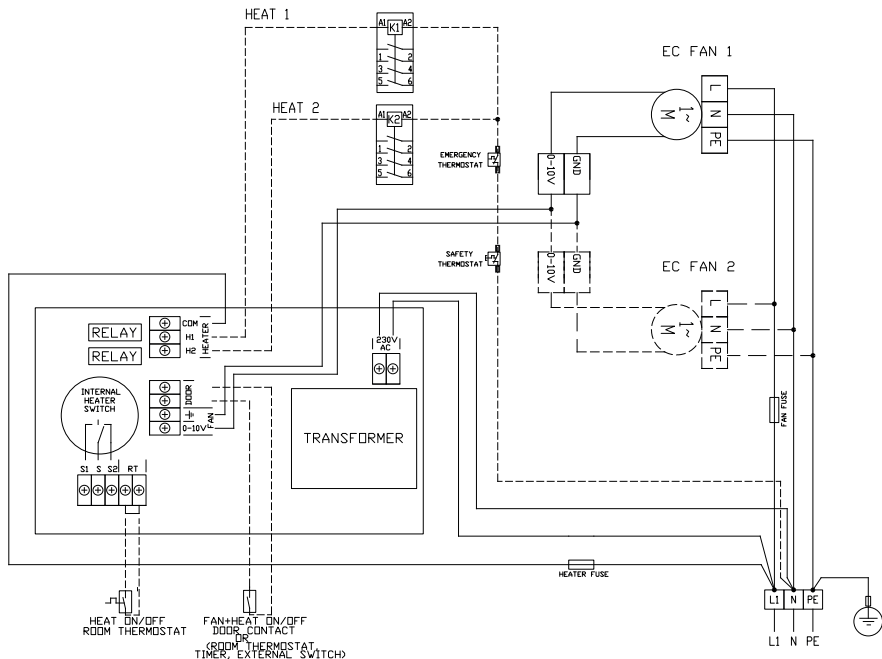
AVVERTENZA: Accertarsi che il ventilatore EC controllato del prodotto sia in grado di avviarsi prima del segnale di controllo a 1,7V, al fine di evitare che il riscaldamento si attivi prima dell'avvio del ventilatore!!!



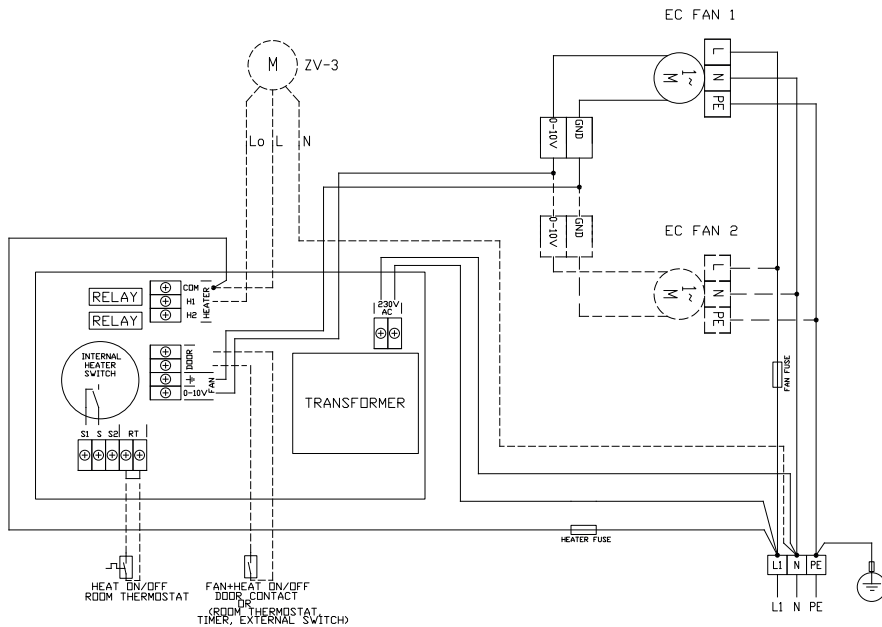
AVVERTENZA: La lunghezza e l'esecuzione del cablaggio del segnale di controllo della velocità del ventilatore influiscono sulla caduta di tensione del segnale 0-10V! Misurare la tensione del segnale di controllo sull'ingresso di controllo della velocità del ventilatore del ventilatore controllato, in modo da accertarsi che il ventilatore stesso si avvii prima che vengano attivate le uscite di riscaldamento.

## ESEMPI DI CABLAGGIO

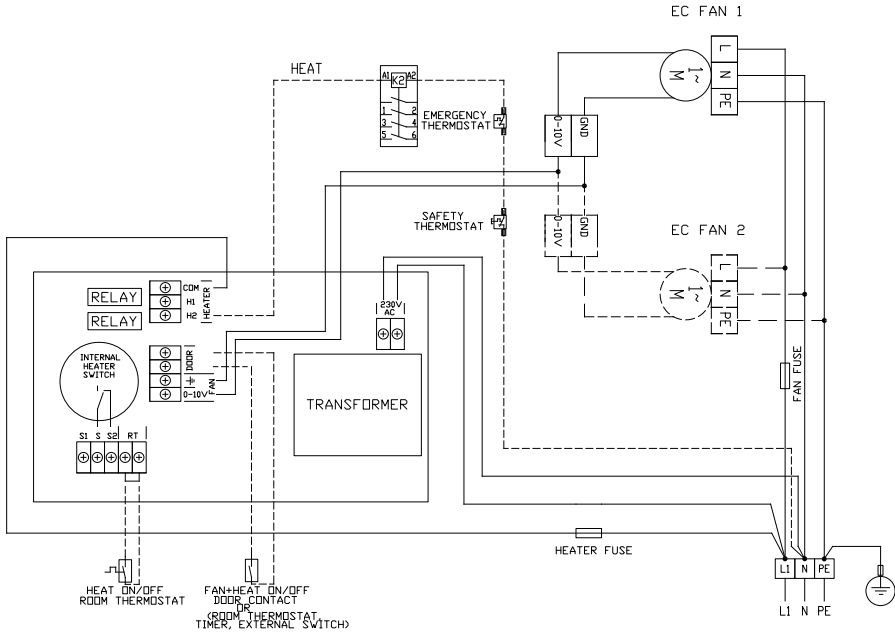
**BASIC EC (AGBA1-M-ECx-xx-E2) con due ventilatori EC e riscaldatore elettrico con due stadi di riscaldamento:**



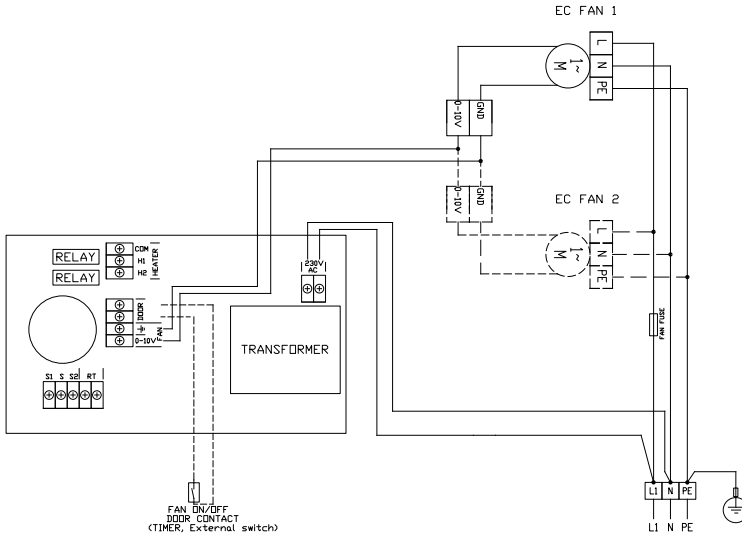
**BASIC EC (AGBA1-M-ECx-xx-V1) con due ventilatori EC e batteria ad acqua:**



**BASIC EC (AGBA1-M-ECx-xx-V1) con due ventilatori EC:**



**BASIC EC (AGBA1-M-ECx-xx-S0) con due ventilatori EC:**



## REGOLE PER UN FUNZIONAMENTO IN SICUREZZA

- Controllare e azionare il controller soltanto in base a quanto riportato nel presente manuale.
- Rispettare sempre le temperature di funzionamento del controller.
- Non sollecitare eccessivamente la struttura del controller.
- Il controller deve essere protetto mediante un opportuno interruttore automatico



*In caso di incendio, le operazioni di estinzione relative al controller devono essere effettuate mediante un estintore a CO<sub>2</sub> o a polvere. Non spegnere mai eventuali incendi con acqua!*

## STOCCAGGIO E SMALTIMENTO

### STOCCAGGIO

Immagazzinare il controller come di seguito riportato:

- 1 Avvolgere il controller in un materiale idoneo quale, ad esempio, una pellicola in plastica, tela ecc., oppure posizionarlo in una scatola o cassa atte allo scopo.
- 2 Trasportare il controller in uno spazio asciutto e protetto da condizioni meteorologiche che potrebbero danneggiare l'imballo e impattare negativamente sulle condizioni del controller. La temperatura ambiente deve essere compresa tra +5 °C e +40 °C.
- 3 Non collocare alcun oggetto o materiale pesante sopra al controller imballato.

### SMALTIMENTO AL TERMINE DELLA VITA UTILE DELLA BARRIERA D'ARIA



Al momento dello smaltimento del controller, rispettare i regolamenti vigenti riguardanti lo smaltimento dei rifiuti. È preferibile procedere allo smaltimento dei componenti presso un punto di raccolta specializzato, in modo da garantire che i materiali riciclabili vengano riutilizzati. Conferire tutti i componenti non riutilizzabili presso una discarica controllata.

2VW s.r.o.  
Nádražní 794  
533 51 Pardubice - Rosice  
Repubblica Ceca

+420 466 741 811  
[2vw@2vw.cz](mailto:2vw@2vw.cz)  
[www.2vw.cz](http://www.2vw.cz)

